

**COMUNE DI VOLTERRA, REGIONE TOSCANA, PROVINCIA DI PISA,
COMUNI DI POMARANACE, CASTENUOVO V.C., MONTECATINI V.C., MONTEVERDI
M.MO,
COMUNITA' MONTANA ALTA VAL DI CECINA,
CONSORZIO TURISTICO DI VOLTERRA VAL DI CECINA VALDERA ,
AZIENDA ASA- LIVORNO,
CASSA DI RISPARMIO DI VOLTERRA S.P.A,
FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO DI VOLTERRA
VOLTERRATEATRO.05 FESTIVAL
INTERNATIONAL THEATRE, MUSIC, DANCE, POETRY, VIDEO, ARTS AND CULTURE FESTIVAL**

**Volterra, Pomarance, Castelnuovo Val di Cecina, Montecatini Val di Cecina e Monteverdi Marittimo
(Pisa)**

I TEATRI DELL'IMPOSSIBILE

18 – 31 July 2005

XIX edition

artistic direction **Armando Punzo**

organization **Carte Blanche**

VOLTERRA TEATRO DEL NUOVO MONDO

The **XIX edition** of the **VOLTERRATEATRO FESTIVAL** will be in **Volterra** and Pomarance, Castelnuovo V.C., Montecatini V.C. and Monteverdi M.mo, **from 18 to 31 of July 2005**, organized by **Carte Blanche** Association, With the artistic direction of **Armando Punzo** and in collaboration with **Armunia Festival Costa degli Etruschi**. Also this year, the collaboration with the **Teatro Metastasio Stabile della Toscana** and the **Premio Scenario** to promote young companies will be renewed.

The Festival is promoted by: Comune di Volterra, Regione Toscana, Provincia di Pisa, Comuni di Pomarance, Castelnuovo V.C., Montecatini V.C., Monteverdi M.Mo, Comunità Montana Alta Val di Cecina, Azienda Asa-Livorno, Cassa di Risparmio di Volterra S.p.A., Fondazione Cassa di Risparmio di Volterra; and in collaboration with Consorzio Turistico di Volterra Val di Cecina Valdera.

VolterraTeatro, wants to build a “new world”, involving philosophers, economists, scientists, men of knowledge together with new play writers and the audience to create a possible new world profile. Volterrateatro becomes the **Third Millennium Agorà**, heart of the city and of the free exchange of ideas and experiences, where people can meet and develop relationships. A place where there are no differences of age, race and religion, but the need to find the great ideals once more and to harmonize them to our time.

PROJECTS AND PRODUCTIONS

COMPAGNIA DELLA FORTEZZA PROJECT

One of the most important events of the festival is *Appunti per un film*, the new performance of the **Compagnia della Fortezza**, composed of the prisoners-actors of the Volterra Prison and directed by **Armando Punzo**. The work is a desperate attempt to relate a reality more and more shifty and unreal. A narrated and imagined movie. A rush to record the necessity to say something, how to say that, if there is still a sense in saying something. A work on the concept of identity, on our time (**from 25 to 28 July**, Carcere di Volterra, **national première**).

La Fortezza is also the protagonist of an extraordinary external setting of the performance *P.P.Pasolini ovvero elogio al disimpegno*. The stage become the arena of the **Agorà** project involving, together with the Company, artists, men of knowledge, scientists and other matters: scientist **Renzo Tomatis**, writer **Stefano**

Benni, Francesco Gesualdi promoter of the Centro Nuovo Modello di Sviluppo, the great Arab poet **Adonis**, the director **Marco Martinelli**, the director of the Teatro Metastasio **José Sanchis Sinisterra**, the poet **Giacomo Trinci**, the bands **Ceramiche Lineari, Orchi-estra and Klez Gang**, representatives from association as **Emergency** and **Slow Food** and several others who present their “concrete utopia”. (**31 July** Piazza dei Priori, **national première**).

Children discover the magic world of theatre structures thanks to the colorful and funny setting of the performance *P.P.Pasolini ovvero elogio al disimpegno*, where **Gianni Gronchi** locates his workshop **P.P.P. hhh - Percorso creativo rivolto a bambini e adulti: dal teatro a ciò che rimane di un’esclamazione (from 25 to 31 July)**. The Compagnia della Fortezza is supported by the Ministero dei Beni e Attività Culturali, Regione Toscana, Comune di Volterra, Provincia di Pisa, Centro di Formazione Professionale di Volterra, Azienda ASL 5 di Volterra and in collaboration with Casa Penale di Volterra.

Representatives of the most important European institutions involved in Theatre in Prison (RiksTeatern-Sweden, Theatre de l’Opprimé-France, Teatro Yeses-Spain, Aufbruch-Germany, Escape Artists-England, Carte Blanche-Italy) will be present, to illustrate their experience to the meeting *Teatro e Carcere in Europa*, including workshops, encounters and videos (**26, 27, 28 July**, Centro Studi S. Maria Maddalena). After the meeting will be projected the videos: *Rehearsals*, documentary by **Lars Norén**, produced during his work inside the prison of Stockholm (**27 July**, Centro Studi S.Maria Maddalena); *Muss es sein ...Music ! La Musica nelle Strade* by **Antonia Moro**, realized inside the prison of Volterra during the recording of the last work of the Les Anarchistes with the Compagnia della Fortezza (**28 July**, Centro Studi S.Maria Maddalena). The performance *Il libro della vita - primo studio* by **Mimoun El Barouni**, actor of the Compagnia della Fortezza, idea of Armando Punzo (**from 25 to 30 July**, Sotterranei della Pinacoteca, **national première**) also belong to this project.

The photographic exhibition and the catalogue *Elogio alla Libertà -Il Pasolini della Compagnia della Fortezza* by **Stefano Vaja**, photographer of the work of the Fortezza. The catalogue narrates through images and words the performance *P. P. Pasolini ovvero Elogio al disimpegno* by Armando Punzo. The work by Vaja is about the hard creation, rehearsals, and scenes inside a prison and what happens when everything is finished.

The catalogue will be presented in the court of the Pinacoteca the 30th of June. The author and the director Armando Punzo will be there.

(exhibition **from 23 to 31 July**, Saletta del Giudice Conciliatore – presentation of the catalogue **30 July**, Cortile della Pinacoteca).

TEATRI DELLA RESISTENZA PROJECT

The Festival is also historical memory through the **special project** *Spada, Chiti, Notturmo e Morini, quattro percorsi di memoria nella vita partigiana*, by **I Teatri della Resistenza**. The company gives forty spectators the possibility to make a journey into the memory, history and life of partisans in Cecina Valley, inside the Berignone Park, in the heart of Tuscany. The performance is a pathway by jeep through partisans places, stories and songs that let the audience live a moment of real life. The project is in collaboration with Slow Food Condotta di Volterra Alta Val di Cecina, and also involves the participation of the Comune di Pomarance, Volterra, Casteluovo V.C, Montecatini V.C., Monteverdi M.mo and Comunità Montana Alta Val di Cecina. (**18, 19 e 25 July** Castello dei Vescovi, Bosco del Berignone, **National première**).

STREET TV PROJECT

Tony Clifton Circus presents a video-in motion project titled T.V.T.B. Ti voglio tanto bene. T.V.T.B will be an experiment about the television set as an instrument of spectacular communication. Tony Clifton Circus will use the Street Television system to skeptically observing the world of theatre, and the “broadcast” could be seen thanks to screens located in different places of the Festival.

(from 29 to 31 July, Centro Storico, national première).

GUEST COMPANIES

There are a lot of protagonists of the new theatre and of its languages.

Motus, the company directed by Daniela Nicolò and Enrico Casagrande presents at Volterrateatro two performances: the starting idea for *L’Ospite* comes from the protagonist of the novel and movie *Teorema* by Pasolini (1968). The Guest represents both a mystic symbol, with precise biblical references, and a break point of the social conventions and sexual taboos. The concept of hospitality is the centre of the performance and Pasolini himself becomes the Guest, scattering **Motus’** creative processes.

The result is a performance where different narrative levels are mixed with words, videos and physical presence of the actors (**28 July**, Teatro Persio Flacco). Motus presents also the **work shop** *Piccoli episodi di fascismo quotidiano*, based on *Pre-paradise sorry now*, by Rainer Werner Fassbinder. The project will end in 2006 with the performance entitled *Pre-paradise sorry now* (**31 July**, Teatro di Santa Chiara).

Fanny&Alexander, from Ravenna, comes to Volterrateatro with the new performance *Ada, cronaca familiare-Aqua Marina*, created by Chiara Lagani and Luigi de Angelis. The performance explores the relationship between Eros and thanatos, as an enigma creating a mosaic of sounds, imaging and emotions that hypnotize the audience. (**26 July**, Teatro Persio Flacco).

Teatro delle Albe, puts on stage *La mano*, text by Luca Doninelli, new production directed by Marco Martinelli, with Ermanna Montanari and Roberto Magnani. La Mano is a monologue, crammed with dreams, memories and hallucinations, which allows us to re-live the relationship between Isabel and her brother Jerry Olsen, a great figure of rock, until his tragic and grotesque death. Ermanna Montanari perfectly embodies the character of Isis, transforming the prose in pure sound (**30 July**, Teatro Persio Flacco).

The **Teatro delle Ariette** presents the work *L' estate, fine*, a particular combination of food, theatre and the anxieties of Pasolini, a project by Paola Berselli and Stefano Pasquini with Paola Berselli, Maurizio Ferraresi, Gregorio Fiorentini, Stefano Pasquini, Claudio Ponzana. In spring-summer 2004 **Teatro delle Ariette** realized a theatre event in an agricultural field of 6000 squared metres. The performance that came out from this experience, *L'Estate.Fine*, now lives outside the field, in theatres, large sheds, and parks. *L'Estate. Fine* spread out from the questions of Pasolini, and the Ariette's astonishment in front of mystery (**29, 30, 31 July**, Piazza dei Priori). The **contemporary dance** is represented by **Caterina Sagna Company** and the performance *Sorelline*, freely inspired to *Little Sisters* by L.M. Alcott. After important collaboration with Carolyn Carlson, Roberto Castello, Diego Dettori and other Italian theatres, Caterina Sagna founds in France the Nadir Company and, in 2000, the current Caterina Sagna Company (**25, 26 July** Teatro di San Pietro).

The Festival pay attention to the new generations of the Italian Theatre as the winner of the **Premio Scenario 2005** and to the two signaled performances: *Il deficiente* by Gianfranco Berardi and Gaetano Colella of Taranto, and *11/10 in apnea* by Teatro Sotterraneo di Firenze and *'O Mare* di Taverna Est and DAMM Teatro of Napoli (**30 July**, Teatro di San Pietro). The musician **Maurizio Rippa** is on stage with *Nella musica c'è tutto meglio stare fermi* (special mention of the Premio *tuttoteatro.com* Dante Cappelletti, **27 July**, Teatro di San Pietro); The company **Tri - Boo** of Firenze on stage with *La vita bassa* (**29 July**, Teatro di San Pietro); The company **Babbaluk** of Napoli, presenting *Italia mia* (**27 July**, Teatro di San Pietro); **Hidden Theatre** presents two production: *Radio Monica* and *Vite sospese* (the first one on **25 July** and the second one on **31 July**, Teatro Persio Flacco); **Isole Compresse Teatro** in Volterra with **CaravanKermesse** (from **25 to 31 July**, piazza San Giovanni), the company **Teatro dell'Anima** on stage with *con Kohélet* (**29 July** Chiesa di San Dalmazio) concludes this session.

MUSIC

Full of events the session dedicated to the music, with the concert *La Musica nelle strade* by **Les Anarchistes**, on stage with the extraordinary artists of the **Compagnia della Fortezza** (performers of a song recorded inside the prison and included in the last album of **Les Anarchistes**); with **Pippo Pollina** and the Palermo Acoustic Quartet and the poet **Mauro Macario** (**30 July**, Piazza dei Priori). The **Ceramiche Lineari Orchi-estra** is on stage with their unreal *Sconcerto moderno* (**30 July**, Teatro di San Pietro and **31 July**, Piazza dei Priori); the band **I Mercanti di Liquore** and others in a charity concert in favour of the activities of **Emergency** in Sierra Leone (**25 July**, Piazza dei Priori). There is also music in the streets of the centre of Volterra with the **Klez Gang** and the **Roaring Emily band** (**25, 26, 27, 31 July**, ancient town).

FESTA DELLA CITTÀ

Alessandro Benvenuti & La Banda Improvvisa present **Benvenuti... in Banda! Prova generale aperta per la Città di Volterra**, promoted by Consorzio Turistico Volterra Val di Cecina Valdera, in collaboration with Contrade Storiche di Volterra and Compagnia Balestrieri Città di Volterra. The actor and director **Alessandro Benvenuti** meets the **Banda Improvvisa**, "fifty musician angels" created by Società Filarmonica G.Verdi and Materiali Sonori. The show will be a journey into memories and innovation through the songs **Benvenuti** loves (Paolo Conte, Giorgio Gaber, Rino Gaetano, Francesco De Gregori...) and the "dissipative poetry" of Piero Ciampi, Boris Vian and Ernesto Ragazzoni (**29 July**, Piazza dei Priori).

SLOW THEATRE PROJECT

Theatre as an instrument to underline one of the beautiful place of Volterra is the starting idea of the **Slow Theatre Project**, with sensorial pathways, culinary suggestions and the words of Giacomo Trinci, one of the most important Tuscan author, is the alchemy offered by the Slow Theatre Project to the Volterrafestival, in the wonderful frame of Borgo S. Stefano (**22 July**, luogo da definire).

FESTIVAL IN FESTA

Tony Clifton Circus and the **Roaring Emily Band** offer moving pathways of theatre, music and taste in the ancient town of Pomarance, Castelnuovo V.C., Montecatini V.C., Monteverdi M.mo, in collaboration with Condotta Slow Food –Volterra Val di Cecina (**dal 18 al 24 July**)

CHILDREN PERFORMANCES

The **Circusbandando Company-Teatro del Clown** is on stage with *Valzercancantwistagain*, dedicated to children. **Il Teatro del Clown** presents the different forms of dancing: “classical”, tribal, funny and modern. Their instruments are colorful scenery, a various sound track and a lot of original costumes (**27 July**, Piazza San Giovanni).

WORKSHOPS

The workshops of Volterrateatro 2005 reflect the spirit of the Agorà Project: a thought on the different experiences of who deeply analyzes the society and the new human pathways, through his own activity. Thus, workshops are not only a place of methodological experimentation, but also a meeting of different forms of theatre and communication (Theatre of Disease and Oppression, Clownery, dramaturgy, video, journalism, social theatre, street television, dance and so on.)

Workshops are conducted by the artists of the Festival: Motus, Fanny & Alexander, Alessandro Bernardeschi (Caterina Sagna Company), Gianni Gronchi (for adults and children), Altre velocità-Massimo Marino, Ruy Frati, Emanuela Giordano (with the video *Alice delle Meraviglie*, story board same theatre project), Isole Compresse Teatro, Sacchi di Sabbia, Maurizio Lupinelli-Teatro delle Albe.

ENCOUNTERS AND PRESENTATIONS

The Festival is also a place of thought and exchange, thanks to several meetings and presentations: adding to the meeting Teatro e carcere in Europa, the presentation of the *Altre Velocità Project*, by **Altre Velocità**, coordinated by the critic **Massimo Marino** (**29 July** Cortile della Pinacoteca) and the presentation of the *Scuola di formazione teatrale per operatori e attori di teatro sociale*, by **Isole Compresse Teatro** (**31 July**, Cortile della Pinacoteca).

EXHIBITION

Several photographic exhibition are the visual frame of the Festival: the exhibition *Elogio alla Libertà* by **Stefano Vaja**, the exhibition *Luoghi e volti della memoria* by **Piernello Manoni**, a journey among views of the reality of the Mental Hospital of Volterra to go further the ordinary life. The exhibition wants to be a reflection on freedom, honor, solidarity and respect of the human being (**from 25 to 31 July**, Vicolo delle Prigioni); **Gianni Gronchi** is the creator of *La città in-cinta...muraria, idee cresciute dentro la città*, photographic exhibition on children workshops from 1999 to 2004 (**from 23 to 31 July**, Sotterranei della Pinacoteca); *Con il seno di poi*, a very funny exhibition of bras (**from 18 to 31 July**, Enoteca La Vena di Vino).

ENCOUNTERS

At the end of the performances the “**Al Ristor’Arte**” is waiting the audience for a funny “”after festival” un with the Bruchi, music, and “out of program”...(from **25 to 31 July**, Giardino del Conservatorio). **I Sapori Impossibili** is a sensory journey presented by Arca and Presidi del Gusto, by Condotta Slow Food di Volterra Alta Val di Cecina (**from 25 to 31 July**, Enoteca La Vena di Vino). Riccardo Raspi is waiting for the audience at the **Festival Library** with texts, studies, music curiosities and gadgets of the Festival (**from 18 to 31 July**, Vicolo delle Prigioni).

Info: phone 0588. 80392
info@volterrateatro.it

Press could contact:
Ufficio stampa *Pepita Promoters s.n.c.*

www.volterrateatro.it

tel. 051.2919805 info@pepitapromoters.com